

Dodatok č. 2 k Zmluve o poskytovaní telekomunikačnej služby Hlasová virtuálna privátna sieť

uzavretej dňa 10.04.2007 v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v spojitosti s ustanovením § 43 a nasl.
zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách uzavretý medzi nasledovnými
stranami

Orange Slovensko, a.s.

Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava

IČO: 35697270

IČ DPH/DIČ: SK2020310578

zastúpená: Ing. Pavol Lančarič, PhD., generálny riaditeľ

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2623005720/1100

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa vložka číslo 1142/B
(ďalej len „spoločnosť Orange“)

a

Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie

Prievozská 32, 827 99 Bratislava

IČO: 17331927

zastúpená: RNDr. Nadežda Machútová – ústredná riaditeľka SOI

bankové spojenie: štátna pokladnica

číslo účtu: 7000065105/8180

zriadená zákonom Národnej rady Slovenskej republiky, Zbierka zákonov č.128/2002
(ďalej len „Účastník“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením článku 11 bod 4 Zmluvy o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť, uzatvorenej dňa 10.04.2007 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovnom dodatku č. 2 (ďalej len „dodatok“):

Článok I.

1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že Zmluva sa mení nasledovne:
 - a) doterajšia mesačná výška ARPU na jednu SIM kartu, dohodnutá v článku 3 bod 9 Zmluvy, sa mení zo sumy 13,28 EUR bez DPH, slovom trinásť eur a dvadsaťosem centov bez DPH, na sumu 5,80 EUR bez DPH, slovom päť eur a osemdesiat centov bez DPH.
 - b) Článok 4 bod 3 Zmluvy sa primerane mení a upravuje, a to tak, aby dohodnutý minimálny mesačný obrat dosiahol 1500 EUR bez DPH.
 - c) článok 8 bod 1 Zmluvy sa primerane mení a upravuje, a to tak, že platnosť a účinnosť Zmluvy sa predlžuje o 36 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto dodatku. Ustanovenia článku 8 bod 2 Zmluvy o prolongácii Zmluvy sa týmto dodatkom nemenia.
2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že vzhľadom na skutočnosť, že spoločnosť Orange už neposkytuje v rámci svojich hlasových programov služieb program služieb Paušál 120, nahrádza sa všade v texte Zmluvy pojem „Paušál 120“ pojmom „Volania do všetkých sietí 100“.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Prílohy č. 1 (Ceny) sa v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 (Ceny), ktorá je prílohou tohto dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok II.

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.
2. Vzájomné vzťahy zmluvných strán týmto dodatkom alebo Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o elektronických komunikáciách, Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov.
3. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to, pokiaľ nie je Zmluve alebo tohto dodatku uvedené inak, písomnou formou.
4. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po ich podpise oprávnenými zástupcami zmluvných strán po jednom vyhotovení.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok nepodpisujú v tiesni ani za jednostranne výhodných resp. nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, tento vyjadruje ich vôľu a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
7. Platnosť a účinnosť nadobúda dodatok dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami.

Zoznam príloh:

Príloha č. 1 - Ceny

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa

Ing. Pavol Lančarič, PhD.
generálny riaditeľ
Orange Slovensko, a.s.

RNDr. Nadežda Machútová
ústredná riaditeľka SOI
Ústredný inšpektorát Slovenskej
obchodnej inšpekcie